

## **The U.S. Generalized System of Preferences (GSP) Program**

Congress created the U.S. GSP program in 1974, with broad bipartisan support, to expand the choices of American industry and consumers while creating economic opportunities in developing countries. The GSP program provides preferential duty-free treatment for 3,400 products from 134 designated beneficiary developing countries (BDCs) and territories. In 1996, an additional 1,450 articles from least-developed beneficiary developing countries (LDBDCs) were made eligible for duty-free treatment. There are currently 43 least-developed GSP beneficiaries. U.S. imports under GSP in 2006 from all beneficiaries totaled \$32.6 billion, an increase of 22 percent over 2005.

The combined GSP-eligible product lists include most dutiable manufactures and semi-manufactures, and certain agricultural, fishery, and primary industrial products. Some articles are prohibited by the GSP statute from receiving GSP treatment, including textiles produced with cotton, wool, manmade fiber, other vegetable fiber (linen and ramie); watches; certain footwear and handbags; luggage; flat goods not made of silk; work gloves; and other leather items.

### **How does an import receive GSP duty-free treatment?**

A GSP-eligible import must meet the following requirements:

- It must be included in the list of GSP-eligible articles.<sup>1</sup>
- It must be imported into the United States directly from the GSP beneficiary or pass through another country in a sealed container.
- The article must be the growth, product, or manufacture of the GSP beneficiary.
- When product inputs are imported from outside of the GSP beneficiary country, the sum of the cost or value of materials produced in the beneficiary country, plus the direct costs of processing, must equal at least 35 percent of the product's appraised value when the product is sold for export into the United States. Imported materials can be counted toward the 35 percent value-added requirement only if they are "substantially transformed" into new and different constituent materials which are then used to produce or manufacture the eligible article to be exported. "Substantially transformed" means that U.S. customs would classify the constituent materials as different items.
- The exporter/importer must request duty-free treatment under GSP by placing an "A," "A+," or "A\*" before the U.S. tariff line (HTSUS) number that identifies the imported article on the customs entry form.

### **Statutory competitive need limitations**

Competitive need limitations (CNLs) provide a ceiling on GSP benefits for each product and beneficiary country. A beneficiary country will automatically lose its GSP eligibility with respect to a product if the CNLs are exceeded and if no waiver is granted. All CNLs, however, are automatically waived for GSP beneficiaries designated as LDBDCs.

### **Inputs from GSP beneficiaries in regional associations can pool inputs**

The GSP program contains special provisions for beneficiary developing countries that are members of a regional association. The regional association is considered as one country for purposes of GSP rules of origin. Articles produced in two or more eligible member countries of an association will be accorded duty-free treatment if the countries, together, meet the rules of origin. A least-developed beneficiary in a recognized regional association can also work with a non-least developed beneficiary country in the regional association to produce one of the 1400 products reserved for production by least-developed beneficiaries. The product will received GSP duty-free treatment as long as it is shipped directly to the United States from the least-developed country.

---

<sup>1</sup> The Harmonized Tariff System of the United States is available at [www.usitc.gov/tata/hts](http://www.usitc.gov/tata/hts). Published classification rulings are available at <http://rulings.cbp.gov>. Additional information about customs procedures and importing into the United States is available at [www.cbp.gov](http://www.cbp.gov).

**GSP certified textile handicraft arrangements**

Thirteen GSP beneficiary countries can also export several certified handicraft items duty-free under GSP because the countries have “certified textile handicraft arrangements” with the United States. The agreement allows the United States to give duty-free treatment to U.S. imports, that have been certified by the beneficiary country, of hand-loomed and folklore wall hangings; hand-loomed and folklore pillow covers; and certain hand-woven textile floor coverings. Duties saved range from 3.8 percent to 4.3 percent.

**Need more information?**

For more information about the GSP program, including a guidebook and eligible products, go to:

[http://www.ustr.gov/Trade\\_Development/Preference\\_Programs/GSP/Section\\_Index.html](http://www.ustr.gov/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/Section_Index.html)

# برنامج نظام التفضيلات العامة

## Generalized System of Preferences (GSP) Program

بالتوافق بين الحزبين الرئيسيين، قرر الكونغرس الأمريكي تحديث برنامج التفضيلات العامة وذلك بغرض توسيع الخيارات لدى المستهلك والصناعات الأمريكية من ناحية، و في نفس الوقت، خلق الفرص الاقتصادية في الدول النامية.

ان نظام التفضيلات يعطي اعضاء جمركيا لـ 3400 سلعة من 136 دولة نامية وإقليم. ان مجمل الواردات الامريكية من هذه الدول في سنة 2006 بلغ 32.6 مليار دولار بزيادة قدرها 22% عن سنة 2005.

ان قوائم سلع برنامج نظام التفضيلات العامة تتضمن المنتجات المصنعة و الشبه مصنعة، المنتجات الزراعية، الاسماك، و منتجات اخرى هي في اغلب الاحوال غير معفاة من الجمارك.

يوجد بعض المنتجات حسب قوانين الولايات المتحدة حيث يمنع إخضاعها لنظام التفضيلات ومنها أنواع الأقمشة، الساعات، الأحذية والحقائب النسائية، حقائب السفر، قفازات العمل، وبعض المنتجات الجلدية.

الواردات التي ينطبق عليها نظام التفضيلات، يجب أن تنطبق عليها الشروط التالية:

\* أن تكون السلعة معرفة في نظام التفضيلات كاحدى السلع المؤهلة للاعفاءات و يجب ايضا ان تكون معرفة في النظام الجمركي الموحد في الولايات المتحدة تحت البنود A, A\*

\* يجب ان تستورد السلعة مباشرة من الدولة المعنية و الموجودة على القائمة. الخاصة بدول نظام التفضيلات و اذا مرت عبر دولة اخرى يجب ان تمر في حاوية بضائع مقفولة.

\* يجب ان تكون هذه السلعة مدرجة على قوائم البضائع المعفاة لتلك الدولة.

\* يجب ان تكون تلك السلعة مزروعة او منتجة في هذه الدولة.

لغرض تطبيق قانون التفضيلات على السلع المختلفة تشترط الولايات المتحدة ان تكون السلعة المصدرة تحتوي على الاقل على 35% مواد اصلها من بلد المنشأ. و في هذه الحالة تعتبر المواد الخام و التكاليف المباشرة و تكاليف التصنيع جزء من هذه الـ 35% .

\* من المهم جدا ان يطلب المصدر بأن يعامل المنتج معاملة البضائع المعفاة من الجمارك وذلك بوضع حرف (A) قبل الرقم الذي يعرف المنتج المستورد على استمارة رقم 7501 الخاصة بالجمارك الأمريكية.

\* لقد انضمت خمس عشرة دولة من دول برنامج نظام التفضيلات إلى اتفاقية برنامج نظام التفضيلات للصناعات اليدوية مع الولايات المتحدة. هذا الاتفاق يعطي إعفاء جمركي لخمس عشرة سلعة منها الأقمشة المصنعة يدويا وأيضاً وجوه المخدات المطرزة والمصنعة يدويا بالإضافة للسجاد اليدوي و السجاد اليدوي الذي يعلق على الحائط .

ينتهي العمل في برنامج نظام التفضيلات في 2008/12/31، وقد طلب رئيس الجمهورية تمديد هذا القانون لمدة خمس سنوات وذلك في ميزانيته المقدمّة للكونغرس لسنة 2007.

لمزيد من المعلومات، زوروا الموقع التالي:

[http://www.ustr.gov/Trade\\_Development/Preference\\_Programs/GSP/Section\\_Index.html](http://www.ustr.gov/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/Section_Index.html)

## **EXPORTER CERTAINS PRODUITS AUX USA EN FRANCHISE DE DROITS DE DOUANE:**

### **LE SYSTÈME DES PRÉFÉRENCES GÉNÉRALISÉES DES USA (SPG)**

#### **LE SPG: HISTORIQUE ET OBJECTIFS**

En 1964, l'Algérie, au nom du groupe des 77 pays en voie de développement (PVD), proposa la convocation d'une conférence internationale destinée à préparer un «nouvel ordre économique et mondial». Quelques années plus tard, afin de favoriser la croissance des PVD, les pays industrialisés acceptèrent de laisser entrer sur leurs marchés, en franchise de droits de douane, certains produits venant de PVD. Ce mécanisme s'appelle « Système de Préférences Généralisées » (SPG (1)). Les modalités de fonctionnement des SPG diffèrent selon les pays industrialisés, tout comme les PVD qui peuvent bénéficier de ces SPG.

*(1) En anglais: GSP (Generalized Preferences System)*

#### **VOTRE ENTREPRISE PEUT-ELLE BÉNÉFICIER DU SPG USA ?**

Vos produits peuvent entrer aux USA en franchise de droits de douane dans le cadre du mécanisme SPG, si trois conditions principales sont remplies:

1/ La lettre « A » figure dans l'avant-dernière colonne (colonne « Special ») du système harmonisé des droits de douane des USA, pour le code à huit chiffres correspondant à vos produits. Le système harmonisé des USA peut-être consulté sur Internet (site: [www.usitc.gov/tata/hts](http://www.usitc.gov/tata/hts)).

2/ Pour vos produits remplissant la condition ci-dessus, le total « valeur ajoutée en le pays d'origine + coût des matières premières d'origine dans le pays d'origine » représente plus de 35% du prix payé par les importateurs américains, hors frais d'acheminement aux USA.

3/ Les produits satisfaisant les deux conditions ci-dessus doivent être exportés directement aux USA, sans transformation, modification ou

conditionnement dans un pays-tiers. (Le simple transit par un pays-tiers est, toutefois, autorisé).

## LE SPG USA: UN MECANISME SIMPLE

Le mécanisme SPG USA est géré par les douanes des USA. Sa mise en oeuvre est simple. Si vos produits répondent aux conditions ci-dessus, il vous suffit, dans le document destiné aux douanes des USA, de faire figurer la lettre « A » devant le code à huit chiffres du système harmonisé correspondant à vos produits. (La seule exception concerne les articles textiles artisanaux tissés à la main pour lesquels un sceau d'authenticité est exigé).

## LE MECANISME SPG USA : UN MECANISME D'EXCEPTION

Les abaissements de droits de douanes consentis par les USA dans le cadre d'accords de libre échange portent sur l'ensemble de la nomenclature du système harmonisé. Au contraire, comme mentionné plus haut, le SPG USA ne s'applique qu'à un nombre limité de produits. Par ailleurs, le SPG USA peut être remis en cause, notamment si, pour un type de produit admis aux USA en franchise de douane SPG, les importations aux USA venant d'un pays donné représentent plus de la moitié des importations SPG totales (tous pays), ou plus qu'un certain montant d'importations (130 millions de dollars en 2007).

## **SISTEMA GENERALIZADO DE PREFERENCIAS**

### **¿Qué es el SGP (Sistema Generalizado de Preferencias Arancelarias)?**

El SGP es un programa de preferencias comerciales de los Estados Unidos que tiene por objeto fomentar la diversificación de las economías. Este programa otorga un tratamiento arancelario preferencial a más de 5.000 productos importados provenientes de casi 140 naciones en desarrollo, que entran exentos de impuestos y derechos aduaneros. Fue adoptado por la Comunidad Europea el 1 de julio de 1971, y el Congreso de los Estados Unidos le otorgó autoridad legislativa en el Título V de la Ley de Comercio de 1974 por un período de 10 años, que se fue extendiendo sucesivas veces. Esta autorización venció el 30 de septiembre de 2001. La Ley de Comercio de 2002, promulgada el 6 de agosto de 2002, restablece los beneficios del SGP en forma retroactiva al 30 de septiembre de 2001, y los extiende hasta fin de 2008. cobertura de productos y países elegibles.

### **¿Quién recibe los beneficios del SGP?**

Los países y territorios designados como Países Beneficiarios del SGP están listados en el Manual del SGP perteneciente a USTR (Oficina del Representante de Comercio de los Estados Unidos), y puede encontrarse en inglés en:

[http://www.ustr.gov/assets/Trade\\_Development/Preference\\_Programs/GSP/asset\\_upload\\_file890\\_8359.pdf](http://www.ustr.gov/assets/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/asset_upload_file890_8359.pdf) como también en las notas generales 4 (b) y 4 (d) de la Nomenclatura del sistema armonizado de tarifas de los Estados Unidos (HTSUS), que se puede encontrar en inglés en: [www.usitc.gov/taffairs.htm](http://www.usitc.gov/taffairs.htm). Un subconjunto de estos países se designan como Países Beneficiarios en Menor Grado de Desarrollo. Este listado también se puede encontrar en la página web del Manual del SGP del USTR. Los Países Beneficiarios en Menor Grado de Desarrollo son aquellos que en 1996 tenían un ingreso per capita inferior a US \$786. Estos países reciben beneficios del SGP en un número mayor de productos (ver más adelante)

### **¿Cuál es la tasa de tarifa impuesta sobre los productos que reciben tratamiento del SGP?**

Toda importación de productos conforme al SGP, proveniente de un país beneficiario, entra a los Estados Unidos libre de tarifas aduaneras.

### **¿Qué productos califican para ingresar exentos de impuestos bajo el SGP?**

Existen dos categorías de productos que reúnen los requisitos para recibir un tratamiento libre de impuestos. La primera categoría contiene aproximadamente 3.600 productos exentos de tarifas aduaneras para todos los beneficiarios del SGP. La segunda categoría contiene un adicional de aproximadamente 1.400 productos que están exentos sólo para países designados como Países Beneficiarios en Menor Grado de Desarrollo (PBMGD). Ambas categorías de productos están identificadas en la Nomenclatura del sistema armonizado de los Estados Unidos (HTSUS), disponible en la página web:

[www.usitc.gov/taffairs/htm](http://www.usitc.gov/taffairs/htm), como así también en el Manual del SGP en la página: [http://www.ustr.gov/assets/Trade\\_Development/Preference\\_Programs/GSP/asset\\_upload\\_file890\\_8359.pdf](http://www.ustr.gov/assets/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/asset_upload_file890_8359.pdf)

## **¿Cómo se debe leer la Nomenclatura del sistema armonizado de los Estados Unidos (HTSUS)?**

La Nomenclatura del sistema armonizado de los Estados Unidos (HTSUS) está basada en un sistema de 8 dígitos para la clasificación de los productos. Según este sistema, los primeros dos dígitos representan la categoría general del artículo, y los seis restantes denotan subcategorías de un mayor grado de especificidad. Por ejemplo, los dígitos iniciales 08 indican la categoría de “frutas y nueces comestibles”. El producto número 0802.50.20 se refiere a “pistachos con cáscara”, y el 0802.50.40 se refiere a “pistachos pelados”. La Nomenclatura del sistema armonizado de los Estados Unidos (HTSUS) enlista la tasa de tarifas en relaciones normales de comercio (RNC) (anteriormente MFN: Nación más Favorecida) en la columna 1 (en la sub-columna “General”) El tratamiento preferencial libre de impuestos (como el SGP) está identificado en la sub-columna “Especial” de la columna 1 de la Nomenclatura del sistema armonizado de los Estados Unidos, y la tasa de tarifas para países que no gozan de relaciones normales de comercio (RNC), está listada en la columna 2. En la sub-columna “Especial” de la columna 1, la elegibilidad de un producto para pertenecer al SGP se denota por una “A” (libre de impuestos para todos los beneficiarios del SGP), o por una “A +” (libre de impuestos para Países Beneficiarios en Menor Grado de Desarrollo) (Nota: La letra “A\*” (asterisco) en la columna Tasa de Tarifas Especial indica productos que son elegibles para SGP excepto las importaciones de uno o más países beneficiarios del SGP que han perdido la elegibilidad para ese producto. La información sobre el proceso de remoción de elegibilidad para un producto de un país específico está explicada más adelante. La lista de productos y países no elegibles para un producto específico se encuentra disponible en el Manual de USTR, como también en la nota general 4 (d) de la Nomenclatura del sistema armonizado de los Estados Unidos (HTSUS).

## **¿Cómo debe un importador requerir tratamiento del SGP?**

Para solicitar que un producto reciba el tratamiento SGP, el importador deberá anotar el Indicador de Programa Especial (poniendo la letra “A” adelante del número de la clasificación de productos de la Nomenclatura del sistema armonizado de tarifas). Esta anotación deberá hacerla en la documentación de entrada del embarque (form 7501). La Aduana de los Estados Unidos es responsable de clasificar los productos bajo la Nomenclatura del sistema armonizado de los Estados Unidos, y cualquier pregunta referente a la clasificación apropiada de un producto deberá ser dirigida a la Oficina de Regulaciones y Reglamentaciones de la Aduana de los Estados Unidos. Una mayor información sobre las reglas de clasificación está disponible en la página: [www.customs.gov/](http://www.customs.gov/)

## **¿ Qué pasa si expira el permiso del SGP?**

Si la autorización del SGP expirara (como lo hizo recientemente en septiembre de 2001), los importadores deberán hacer sus depósitos a la tasa de RNC (anteriormente MFN). Si el programa de SGP se renueva retroactivamente (como sucede con la Ley de Comercio de 2002), el Servicio de Aduana de los Estados Unidos está autorizado a rembolsar las tarifas depositadas.

## **¿De qué manera se agregan o remueven productos o países?**

El Subcomisión Interministerial del SGP anualmente estudia la posibilidad de agregar o remover productos o países del programa. Las recomendaciones del Subcomisión son revisadas por USTR, que hace llegar su opinión al Presidente para que tome una decisión. Estas Revisiones Anuales generalmente duran entre 10-11 meses e incluyen un período abierto al comentario público, audiencias públicas, y un informe de la Comisión Internacional de Comercio (CIC) La información sobre cómo requerir una Revisión de un Producto o País está contenida en el Manual del SGP disponible en [http://www.ustr.gov/assets/Trade\\_Development/Preference\\_Programs/GSP/asset\\_upload\\_file890\\_8](http://www.ustr.gov/assets/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/asset_upload_file890_8)



[359.pdf](#), y en las noticias publicadas por el Registro Federal, donde se informa sobre las revisiones anuales del SGP.

### **¿Puede ser que un país pierda elegibilidad de los beneficios del SGP para un producto específico?**

Sí, un país beneficiario puede perder los beneficios del SGP para un determinado producto de dos diferentes maneras. En primer lugar, si las importaciones de un producto de un país beneficiario exceden las Limitaciones de Necesidad Competitiva (LNC), el producto será considerado inelegible para los beneficios del SGP cuando sea importado desde ese país específico (ver más adelante)

El segundo caso se da a través de una decisión tomada por el Presidente, basada en las recomendaciones del USTR, en repuesta a una petición para remover la elegibilidad para las importaciones que ese país hace de ese determinado producto (ver más adelante). Actualmente existen aproximadamente 1.000 productos para los cuales uno o más países no son elegibles para los beneficios del SGP debido a Limitaciones de Necesidad Competitiva, o a una decisión de remover su elegibilidad.

### **¿Qué son las Limitaciones de Necesidad Competitiva (LNC)?**

Las Limitaciones de Necesidad Competitiva son techos en los beneficios del SGP para cada producto y país. (Nota: Para los fines de LNCs, un producto se define como importaciones de productos dentro de una tarifa de 8 dígitos de la Nomenclatura del sistema armonizado de los Estados Unidos.) Un país perderá automáticamente su elegibilidad para el SGP para un producto si las LNCs se han excedido durante el año calendario anterior. Existen dos techos de LNC: primero, si las importaciones de un país superan el 50% de las importaciones que los Estados Unidos realiza de ese producto; y segundo, si las importaciones de un país exceden un límite fijo en dólares (US\$125 millones para 2005, y US\$130 millones para 2006.)

### **¿Alguna vez dejan de aplicarse las Limitaciones de Necesidad Competitiva?**

Sí, el Presidente puede no aplicar las LNCs cuando en los Estados Unidos no hay producción local de ese producto, o de productos directamente competitivos, o si el total de importaciones de ese producto califica como “de minimis”; también puede no aplicar LNCs respondiendo a una petición, si el Presidente considera que es en el interés económico nacional de los Estados Unidos. Para 2005, las importaciones mundiales totales menores a US\$17.5 millones calificaban para “de minimis”, para 2006, el total de importaciones debe ser menor que US\$18 millones para poder calificar. Para obtener más información sobre LNCs y sus permisos de no aplicación, buscar en el Manual del SGP que se encuentra disponible en:

[http://www.ustr.gov/assets/Trade\\_Development/Preference\\_Programs/GSP/asset\\_upload\\_file890\\_8359.pdf](http://www.ustr.gov/assets/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/asset_upload_file890_8359.pdf).

### **¿Cómo se gradúan los países del SGP?**

Para que un país se gradúe, se requiere que el Presidente determine que el país beneficiario se ha convertido en “un país de alto ingreso” (con un ingreso per capita superior a US\$ 10.065 en 2004) como lo definen el Banco Internacional para la Reconstrucción y el Desarrollo o el Banco Mundial. Los beneficios del SGP serán terminados el 1 de enero del segundo año que sigue a esta determinación.

### **¿Cuál es la Regla de Origen para el SGP?**

Una regla de origen sirve para determinar desde qué país proviene un producto a fin de fijar las tasas de tarifas. Para los fines del SGP, la Regla de Origen establece que la suma del costo o valor de los

materiales fabricados en el país beneficiario más el costo directo de procesamiento, deberá ser igual, por lo menos, al 35% del valor estimado del artículo en el momento de entrar a los Estados Unidos. La Aduana de los Estados Unidos generalmente evalúa el producto al valor de compra, es decir, el precio que se pagó por el artículo para ser exportada a los Estados Unidos.

### **¿Alguna vez las asociaciones regionales reciben trato especial?**

Sí, algunas asociaciones regionales que cooperan formando una exhaustiva integración económica regional reciben beneficios "acumulativos". Este "acumulacion" permite que los Estados Unidos importe productos de miembros que forman asociaciones, que son producidos en uno o más países de la asociación, y que, para el propósito de la Regla de Origen, se consideren como si provinieran de un solo país. Este beneficio permite al importador recibir tratamiento de exención de impuestos del SGP para un producto si 35% de su valor se origina en la asociación, y no en un país específico. Un listado de asociaciones regionales que reciben beneficios "que se van incrementando" está disponible en el Manual del SGP en

[http://www.ustr.gov/assets/Trade\\_Development/Preference\\_Programs/GSP/asset\\_upload\\_file890\\_8359.p](http://www.ustr.gov/assets/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/asset_upload_file890_8359.pdf)  
[df](http://www.ustr.gov/assets/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/asset_upload_file890_8359.pdf). En este momento, los países del Mercosur no están elegibles por este beneficio.

## កម្មវិធីប្រព័ន្ធអនុគ្រោះទូទៅ (GSP)

ដោយមានការគាំទ្រដ៏ពេញទំហឹងពីសំណាក់គណបក្សទាំងពីរ សភាបានបង្កើតប្រព័ន្ធអនុគ្រោះទូទៅ (GSP) របស់សហរដ្ឋអាមេរិក នៅឆ្នាំ ១៩៧៤ ដើម្បីពង្រីកនូវជំរើស របស់ឧស្សាហកម្ម និង ប្រជាជន អាមេរិក ព្រមទាំងបង្កើតនូវឱកាសសេដ្ឋកិច្ចនៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ។ កម្មវិធី GSP ផ្តល់នូវការ អនុគ្រោះពន្ធគយលើផលិតផលចំនួន ៣.៤០០ ប្រភេទមកពីប្រទេស និង ដែនដីកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដែលត្រូវ បានជ្រើសរើស (BDCs) ចំនួន ១៣៤ ។ ការនាំចូលពីប្រទេស និង ដែនដីកំពុងអភិវឌ្ឍន៍នៅឆ្នាំ ២០០៥ មានចំនួនសរុប ២៦,៧ ពាន់លានដុល្លារ កើន ឡើង ១៨% បើធៀបទៅនឹងឆ្នាំ ២០០៤ ។ ការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធ GSP ពីខែមករា ដល់ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០០៦ បានកើនឡើងប្រហែលជា ២៥% បើប្រៀបធៀបទៅនឹងរយៈ ពេលដូចគ្នាក្នុង ឆ្នាំ២០០៦ ។

ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៦ មានទំនិញចំនួន ១,៤០០ ប្រភេទបន្ថែមទៀតមកពីប្រទេសក្រីក្របំផុត ត្រូវបាន ទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធ ។ សព្វថ្ងៃនេះ មានប្រទេសក្រីក្របំផុតចំនួន ៤២ ទទួលបានសិទ្ធិក្នុងប្រព័ន្ធអនុគ្រោះ GSP ។

បញ្ជីរួមនៃផលិតផលក្នុងប្រព័ន្ធអនុគ្រោះទូទៅ (GSP) មានរួមបញ្ចូលផលិតផលឧស្សាហកម្មដែល អាចជាប់ពន្ធ ផលិតផលពាក់កណ្តាលឧស្សាហកម្ម និង ផលិតផលកសិកម្ម នេសាទ រួមទាំងផលិតផល ឧស្សាហកម្មចុះស្រាលមួយចំនួនផងដែរ ។ ទំនិញនាំចូលច្រើនជាងគេនៅក្នុងទីផ្សារអាមេរិកក្រោមប្រព័ន្ធ GSP ក្នុងឆ្នាំ ២០០៥ មាន ប្រេង គ្រឿងមាសប្រាក់ បន្ទះអេឡិចត្រូនិកផងដែរ ផលិតផលធ្វើអំពីអាណូយ- មីញ៉ូម និង មេតាលុល ។ ផលិតផលដែលត្រូវបានហាមឃាត់ដោយច្បាប់ (19US 2463) មិនអោយទទួល បានការអនុគ្រោះពីប្រព័ន្ធ GSP មានផលិតផលតំបាញ់មិនមែនសូត្រ នាឡិការ ផលិតផលស្បែកជើង កាបូបយួរ វ៉ាលី កាបូបតូចៗ ស្រោមដៃសំរាប់ពាក់ធ្វើការ និង ផលិតផលធ្វើអំពីស្បែកដ៏ទៃទៀត ។

ទំនិញនាំចូលដែលទទួលបានការអនុគ្រោះដោយប្រព័ន្ធ GSP ត្រូវបំពេញលក្ខខណ្ឌមួយចំនួនដូចខាង ក្រោម:

- ជាផលិតផលដែលអាចទទួលបានការអនុគ្រោះពីប្រព័ន្ធ GSP (តាមប្រភេទ A, A+ រឺ A\* នៅក្នុងប្រព័ន្ធ សុខដុមនីយកម្មនៃអត្រាពន្ធគយរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក) ។
- ត្រូវបាននាំចូលសហរដ្ឋអាមេរិកដោយផ្ទាល់ពីប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ (BDC) រឺ ពិសមាគមដែលបានទទួល បានការអនុគ្រោះពីប្រព័ន្ធ GSP រឺ ឆ្លងកាត់ប្រទេសផ្សេងទៀតនៅក្នុងកុងតឺន័រដែលផ្តុំបេបិទជិតត្រឹមត្រូវ ។

- ប្រទេសនោះត្រូវតែជាប្រទេសដែលមានសិទ្ធិទទួលបានការអនុគ្រោះពីប្រព័ន្ធ GSP សំរាប់ផលិតផលនោះ ។

- ជាផលិតផលដែលបានដាំ ផលិត រឺ កែច្នៃ នៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ។

- តំលៃរួមនៃសំភារៈវត្ថុធាតុដើមដែលផលិតនៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ បូកនិងតំលៃផ្ទាល់នៃការផលិតត្រូវតែស្មើនឹងយ៉ាងហោចណាស់ ៣៥% នៃតំលៃវាយតំលៃរបស់ផលិតផល ពេលដែលផលិតផលនោះត្រូវបានលក់សំរាប់ធ្វើការនាំចេញទៅកាន់សហរដ្ឋអាមេរិក ។ សំភារៈនាំចូលអាចត្រូវបានរាប់បញ្ចូលទៅក្នុងតំលៃបន្ថែម ៣៥% ក្នុងករណីសំភារៈទាំងនោះត្រូវបានធ្វើការ "កែប្រែមួយផ្នែកធំ" អោយទៅជាសំភារៈថ្មី និងជាធាតុ បន្សុំខុសពីមុន ហើយបន្ទាប់មក យកទៅប្រើប្រាស់ដើម្បីផលិត រឺ កែច្នៃអោយទៅជាសំភារៈសមស្របសំរាប់នាំចេញ ។

"កែប្រែមួយផ្នែកធំ" មានន័យថា ភ្នាក់ងារគយសហរដ្ឋអាមេរិច អាចវាយតំលៃធាតុផ្សំថាជាសមាសធាតុផ្សេង ។

- អ្នកនាំចេញ រឺ នាំចូល ត្រូវស្នើសុំការអនុគ្រោះពន្ធក្រោមប្រព័ន្ធ GSP ដោយដាក់អក្សរ A នៅពីមុខលេខ HTSUS ដែលសំគាល់ផលិតផលនាំចូលនៅក្នុងទំរង់ ៧៥០១ ។

ប្រព័ន្ធ GSP របស់អាមេរិកមានបញ្ញត្តិពិសេសសំរាប់ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ដែលជាសមាជិកនៃសមាគមក្នុងតំបន់ ដូចជា សមាគមអាស៊ាន ។ សមាគមត្រូវបានចាត់ទុកជាប្រទេសតែមួយសំរាប់គោលបំណងអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីប្រភពដើមរបស់ GSP ។ ផលិតផលដែលផលិតក្នុងប្រទេសពីរ រឺ ច្រើន ជាសមាជិករបស់សមាគមមួយនឹងទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធ ប្រសិនបើប្រទេសទាំងនោះបំពេញលក្ខខណ្ឌនៃច្បាប់ស្តីពីប្រភពដើម ។

ប្រទេស ១៨ ដែលបានទទួលផលចំណេញពីប្រព័ន្ធ GSP ក៏អាចនាំចេញផលិតផលសិប្បកម្មរួចពន្ធក្រោមប្រព័ន្ធ GSP ផងដែរ ពីព្រោះប្រទេសទាំងនោះមានកិច្ចព្រមព្រៀងផ្នែកសិប្បកម្មជាមួយសហរដ្ឋអាមេរិក ។ ផលិតផលដែលបានទទួលការអនុគ្រោះពន្ធតាមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ រួមមានកំរាលព្រំធ្វើដោយដៃ ផលិតផលសំរាប់ព្យួរជញ្ជាំង និងស្រោមខ្នើយ ។

ការប្រកួតប្រជែងមានព្រំដែន (CNLs) បានធ្វើអោយមានពាណិជ្ជកម្មដុល្លាប្រចាំឆ្នាំ និង ភាគហ៊ុនទីផ្សារ គ្របដណ្តប់លើផលចំណេញ GSP សំរាប់ផលិតផលនីមួយៗ និង ដល់ប្រទេសដែលមានសិទ្ធិទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធ ។ យោងទៅតាមច្បាប់ ការអនុគ្រោះ GSP សំរាប់ផលិតផលដែលហួសកាលកំណត់នៃការ

ប្រកួតប្រជែងមានព្រំដែន (CNL) នឹងបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី ១ ខែកក្កដា ឆ្នាំក្រោយ ។ ក៏ប៉ុន្តែ ការស្នើសុំ (ដើម្បី  
អោយផលិតផលដែលហួសកំណត់ CNL របស់ប្រទេសមួយអាចរក្សាបានសិទ្ធិក្នុងការទទួលបានការ  
អនុគ្រោះពីប្រព័ន្ធ GSP) មិនទទួលយក CNL ត្រូវបានទទួល និង ពិនិត្យឡើងវិញជារៀងរាល់ឆ្នាំ ។

## **Програма “Генералізована Система Преференцій” (ГСП)**

За широкої двосторонньої підтримки, в 1974 році Конгрес створив Американську програму ГСП, щоб розширити вибір для Американської промисловості та споживачів, одночасно створивши економічні можливості для країн, що розвиваються. Програма ГСП надає переваги безмитного статусу для 3 400 товарів з 136 визначених бенефіціарів - країн, що розвиваються (БКР) та територій. Обсяг імпорту з БКР в 2005 році склав 26,7 мільярдів доларів, що на 18 відсотків більше ніж в 2004 році.

В 1996 році до переліку товарів, що підпадають під безмитний статус, було включено ще 1400 товарів, які постачаються виключно з найменш розвинених країн – бенефіціарів. Наразі до переліку найменш розвинених країн- бенефіціарів входить 41 країна.

Загальний перелік товарів, які підпадають під ГСП, включає більшість оподаткованих митними зборами виробів та напів-фабрикатів а також окремі товари сільського господарства, рибальства та промислові товари первинної переробки. Включення деяких товарів до режиму ГСП забороняється законом (19 закон США 2463), зокрема, до таких товарів належать більшість текстильних виробів, годинники, взуття, ручні сумочки, багаж, пласкі текстильні товари, робочі рукавички та інші шкіряні вироби.

Імпорتنі товари, що підпадають під ГСП мають відповідати наступним вимогам:

- Товар має входити до розділу товарів, до яких може застосовуватись ГСП (позначений А, А+, або А\* в Гармонізованій тарифній системі Сполучених Штатів).
- Він має імпортуватись до Сполучених Штатів напряму від визначеного бенефіціара – країни, що розвивається (БКР), або асоціації, або проходити через іншу країну в запечатаному контейнері.
- Країна має підпадати під режим ГСП для цього товару.
- Цей товар має вирощуватись, добуватись, або вироблятись в БКР.
- Сума вартості, або цінності матеріалів, що виробляються в БКР плюс прямі витрати на переробку мають становити не менше 35 відсотків оціночної вартості товару при продажі товару на експорт до Сполучених Штатів. Імпортовані матеріали можуть враховуватись до вимоги 35 відсотків доданої вартості, тільки якщо вони “значно трансформуються” у нові та інші складові матеріали, які потім використовуються для виробництва, або виготовлення відповідного товару на експорт. “Значно трансформовані” означатиме, що митниця США надасть іншу класифікацію складовим матеріалам.
- Експортер/імпортер має зробити запит про безмитний режим в рамках ГСП, вказавши “А” перед номером Гармонізованої тарифної системи США, при визначенні імпортованого товару на формі 7501.

П’ятнадцять країн-бенефіціарів ГСП також можуть експортувати 15 сертифікованих видів товарів ремісництва в рамках ГСП без мита, так як вони мають угоди з сертифікації ремесел зі Сполученими Штатами. Вироби ремісництва включають ткані вручну тканини та інші фольклорні та ткані вручну настінні вироби та наволочки.

Обумовлені законом, Обмеження з огляду на конкуренцію (ООК) встановлюють щорічні ліміти на обсяг торгівлі в доларах та ринковій долі для використання ГСП на кожний товар та країну-бенефіціара. За законом, режим ГСП на товар, який перевищує ООК, припиняється 1 липня наступного календарного року. Однак, петиції (щоб товари, які перевищують ООК від певної країни могли зберегти режим ГСП) з метою зняття ООК приймаються і розглядаються щорічно.

Програму ГСП наразі підтверджено до 31 грудня 2006 року. Президент включив вимогу на перезатвердження до бюджету 2007 року.

За більш детальною інформацією про програму ГСП звертайтеся до:

[http://www.ustr.gov/Trade\\_Development/Preference\\_Programs/GSP/Section\\_Index.html](http://www.ustr.gov/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/Section_Index.html)

## АНУ-ын Хөнгөлөлтийн ерөнхий систем

1974 онд АНУ-н Конгресс өөрийн орны үйлдвэрлэгчдийн болоод хэрэглэгчдийн сонголтыг өргөжүүлэхийн сацуу хөгжиж буй орнуудад эдийн засгаа хөгжүүлэх боломжийг олгох зорилгоор АНУ-ын Хөнгөлөлтийн ерөнхий системийг санаачилсан.

Хөнгөлөлтийн ерөнхий систем буюу GSP хөтөлбөрийн хүрээнд 134 хөгжиж буй улс орон (BDCs) 3400 нэр төрлийн бараа бүтээгдэхүүнийг гаалийн татвараас чөлөөлөх хөнгөлөлтийг эдэлдэг байна. 1996 онд нэмж 1450 нэр төрлийн бараа бүтээгдэхүүнийг гаалийн татваргүй нэвтрүүлэх эрхийг нэн буурай хөгжиж буй улс орнуудад (LDBDCs) олгосон.

Одоогоор Хөнгөлөлтийн ерөнхий системийн ашиг шимийг гүртэгч (ХЕС-г хүртэгч) нэн буурай хөгжиж буй улс орнуудын тоо 43-т хүрээд байна. Хөнгөлөлтийн ерөнхий системийн хүрээнд 2006 онд АНУ улсад нийт 32,6 тэрбум долларын импорт орсон бөгөөд энэ нь 2005 онтой харьцуулахад 22 хувиар өссөн үзүүлэлт юм. Хөнгөлөлтийн ерөнхий систем (GSP)-н нэгдсэн бараа бүтээгдэхүүний жагсаалтанд татвар ногдуулбал зохих бүтэн ба хагас боловсруулсан бүтээгдэхүүнийг үйлдвэрлэгчид болоод газар тариалангийн, загасчлалын болон аж үйлдвэрлэлийн анхдагч бүтээгдэхүүнүүд багтдаг байна.

ХЕС(GSP)-ийн хүрээнд 2006 онд АНУ-ын импортлосон бараа бүтээгдэхүүний дийлэнх хувийг газрын тос, алт үнэт эдлэл, сайжруулсан зэсийн катод, метанол, хөнгөн цагаан бүтээгдэхүүн болон мөнгөн эдлэл эзэлж байна.

АНУ-руу 2006 онд Монголоос импортлосон бараа бүтээгдэхүүнд гянт, хуванцар болон хуванцар гэр ахуйн хэрэгсэл, жорлонгийн эд анги, хуванцар эд анги, хувцас болоод үслэг малгай зэрэг бүтээгдэхүүн багтаж байна.

ХЕС (GSP)-ийг хэрэгжүүлэхэд ХЕС-ийн дүрэмд зааснаар зарим нэг зүйл ангийн бүтээгдэхүүнийг хориглосон байдаг. Тухайлбал ноосоор хийсэн нэхмэл эдлэл, ноос, ургамалын гаралтай утас, бугуйн цаг, зарим төрлийн гутал, цүнх, ачаа тээш, ажлын бээлий, бөс бараа болоод арьс ширэн бүтээгдэхүүн багтдаг байна.

**Аливаа бараа бүтээгдэхүүнийг АНУ-руу импортлоход ХЕС(GSP)-ийн татваргүй нэвтрүүлэх эрхийг хэрхэн авах вэ?**

ХЕС(GSP)-г эдлэх импорт нь дараах шаардлагыг хангасан байна:

- Импортоор орж ирж буй бараа бүтээгдэхүүн нь ХЕС(GSP)-н бараа бүтээгдэхүүний жагсаалтад багтсан байх<sup>1</sup>



- Бараа бүтээгдэхүүнийг ХЕС-г хүртэгч орноос шууд импортлосон эсвэл дамжин өнгөрөгч орноор дайран гарсан байж болох бөгөөд битүүмжлэгдсэн контейнерт тээвэрлэсэн байх.
- Нэр төрөл зүйл нь ХЕС-г хүртэгч оронд ургасан, үйлдвэрлэсэн, гаралтай байна.
- ХЕС-г хүртэгч орны хувьд бүтээгдэхүүний орцыг гаднаас импортлож байгаа тохиолдолд тухайн ХЕС-г хүртэгч улсад үйлдвэрлэсэн бүтээгдэхүүний материалын нийт үнэ ба үйлдвэрлэлийн шууд зардлын нийлбэр нь тухайн бүтээгдэхүүний АНУ-д экспортлогдох үеийн үнэлсэн өртөгийн дор хаяж 35 хувьтай тэнцэх ёстой. Энэхүү 35 хувийн нэмүү өртөгийн шаардлагыг хангахын тулд бүтээгдэхүүн үйлдвэрлэхээр импортоор авч буй материалыг “үлэмж хэмжээнд хувиргасан” байх ёстой бөгөөд энэ нь шинэ өөр материал болж хувиран экспортлох гэж буй нэр төрлийн бүтээгдэхүүний орц болно гэсэн үг юм. “үлэмж хэмжээнд хувиргасан” гэдэг маань АНУ-ын гаалиас бүрэлдэхүүн хэсгийн материалыг өөр зүйл хэмээн ангилахыг хэлж байгаа юм.
- Экспортлогч эсвэл импортлогч нь тухайн бараа бүтээгдэхүүнийг ХЕС(GSP)-ийн хүрээнд гаалийн татваргүй нэвтрүүлэх хүсэлт гаргахдаа гаалийн мэдүүлэгийн маягтан дээр импортлон оруулж ирж буй барааг тодорхойлдог Барааны уялдуулсан системийн дугаарын өмнө “А”, “А+”, “А\*” гэсэн үсэгийг тавих ёстой.

### **Хуулийн дхгуу өрсөлдөх хэрэгцээний хязгаарлалт**

Өрсөлдөх хэрэгцээний хязгаарлалт (CNL) гэдэг нь ХЕС-ийн хүрээнд ХЕС-г хүртэгч улсад болон бараа бүтээгдэхүүн тус бүрт олгох хөнгөлөлтүүдэд хязгаар тавидаг юм. Аливаа бараа бүтээгдэхүүний өрсөлдөх хэрэгцээний хязгаарлалт (CNL) нь хэтэрсэн эсвэл энэ заалтыг хэрэгсэхгүй болгох зөвшөөрөл аваагүй тохиолдолд ХЕС-г хүртэгч улс нь тухайн бараа бүтээгдэхүүний хувьд ХЕС (GSP)-н эрхээ автоматаар алдахад хүрдэг. Харин ХЕС-г хүртэгч нэн буурай хөгжиж буй улс орнуудын (LDBDCs) хувьд энэхүү өрсөлдөх хэрэгцээний хязгаарлалт (CNL)-ыг автоматаар цуцалдаг.

### **Бүсийн нийгэмлэг дэхь ХЕС (GSP)-ийн хүлээн авагчдын орц нь орцын нэгтгэл байна**

ХЕС (GSP) хөтөлбөрт Бүсийн холбооны гишүүн ХЕС-г хүртэгч улс оронд зориулсан тусгай заалт байдаг. ХЕС (GSP) –ийн дүрэмд зааснаар Бүсийн холбоог нэг улс хэмээн тодорхойлдог байна. Холбооны гишүүн болох хоёр ба түүнээс дээш улсад үйлвэдвэрлэсэн нэр төрлийн бүтээгдэхүүн нь гарал үүслийн дүрмийн шаардлагыг хангаж байвал татваргүй нэвтрэх бараа бүтээгдэхүүнд тооцогдоно. Аливаа ХЕС-г хүртэгч нэн буурай хөгжиж буй улс орон нь олны танил болсон Бүсийн холбооны гишүүн бол ХЕС-г хүртэгч нэн буурай бус хөгжиж буй улс орнуудтай хамтарч нэн буурай

хөгжиж буй улс орнуудад зөвшөөрөгдсөн 1400 бүтээгдэхүүнээс нэгийг хийж болно. Энэ бүтээгдэхүүн нь АНУ- уруу тухайн нэн буурай хөгжиж буй улсаас шууд тээвэрлэгдсэн тохиолдолд татваргүй нэйтэрэх бараанд тооцогдоно.

### **ХЕС (GSP)-ээр батламжлагдсан сүлжмэл гар урлалын зохицуулалт**

ХЕС-г хүртэгч 13 улс АНУ-ын “батламжлагдсан сүлжмэл гар урлалын зохицуулалт” –тай байдаг бөгөөд эдгээр орнууд GSP-ийн татваргүй барааны нөхцлөөр хэд хэдэн гар урлалын бүтээгдэхүүн экспортлох боломжтой байдаг. Энэхүү гэрээгээр дараах бүтээгдэхүүн татваргүй бараанд тооцогдох бөгөөд тухайн ХЕС-г хүртэгч улс нь эдгээр бүтээгдэхүүнийг батламжилсан байх ёстой. Үүнд, гар хийцийн ардын урлагийн хэв шинжтэй хананд өлгөдөг зүйлс, гар хийцийн ардын урлагийн хэв шинжтэй дэрний уут, гараар нэхсэн шалны дэвсгэр зэрэг багтаж байна. Эдгээрээс төрөх татварын хэмжээ нь 3.8-4.3 хувиар хэмнэгдэж байгаа юм.

### **Илүү мэдээлэл хэрэгтэй бол**

Доорхи хаягаар GSP хөтөлбөрийн гарын авлага болоод бараа бүтээгдэхүүний талаарх мэдээлэл аваарай

[http://www.ustr.gov/Trade\\_Development/Preference\\_Programs/GSP/Section\\_Index.html](http://www.ustr.gov/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/Section_Index.html)

## افغانستان و برنامه سیستم تعمیمی امتیازات ایالات متحده امریکا چگونه باید از مزایای معافیت از حقوق گمرکی سیستم تعمیمی امتیازات استفاده کرد تا صادرات افغانستان افزایش یابد

### سیستم تعمیمی امتیازات (GSP) یعنی چه؟

برنامه سیستم تعمیمی امتیازات ایالات متحده برای حدود 5000 نوع صادرات افغانستان و سایر کشور های روبه انکشاف، طرز العمل یا معامله معافیت از حقوق گمرکی را فراهم می سازد. هدف از این برنامه دادن امتیاز و سهم رقابت به این صادرات در بازار ایالات متحده میباشد. شرکتها و مشتریان ایالات متحده بویژه علاقمند خریداری امتعه و کالاها از طریق برنامه (GSP) میباشدند، زیرا اینگونه صادرات عندالورود به ایالات متحده مشمول تعرفه های گمرکی نمیگردند که این تعرفه ها میتوانند از دو الی هفده فیصد قیمت اقلام صادراتی را احتوا نمایند. واردات ایالات متحده تحت برنامه سیستم تعمیمی امتیازات در سال 2006 از کلیه کشورهای جهان شامل همین برنامه ساخته شد که مجموعاً به 32.6 میلیارد دالر بالغ گردید.

اقلام متعددی شامل طرز العمل معافیت از حقوق گمرکی سیستم تعمیمی امتیازات میگردند. این اقلام مشتمل اند بر عمدتاً اقلام یا کالاهای تولیدی، مواد قابل استفاده در تولید کالا، زیورآلات، انواع قالین باب، بعضی از- محصولات زراعتی و ماهیگیری، و انواع مواد کیمیاوی، سنگ مرمر و مواد معدنی. اقلامیکه واجد شرایط طرز العمل معافیت از حقوق گمرکی نمیگردند عبارت اند از برخی از منسوجات و رخت، ساعت باب، بعضی از انواع پاپوش، بکس دستی، و سایر اقلام چرمی، اثاثه، اکثر پارچه جات و روجایی های مورد استفاده در آشپزخانه و اطاق خواب و دستکش کار.

### چگونه واردات به طرز العمل یا معامله معافیت از حقوق گمرکی (GPS) نایل میگردد؟

واردات واجد سیستم تعمیمی امتیازات باید شرایط ذیلرا برآورده سازد:

- درلست اموال واجد سیستم تعمیمی امتیازات گنجانیده شده باشد و در ویب سایت سفارت افغانستان یعنی ([www.embassyofafghanistan.org](http://www.embassyofafghanistan.org)) و ویب سایت دروازه های تجاری افغانستان یعنی ([www.afghanistan.business-gateways.com](http://www.afghanistan.business-gateways.com)) قابل دریافت باشد.
  - مستقیماً از افغانستان به ایالات متحده وارد یا از طریق کشور دیگری بموجب برنامه سرتاسری به ایالات متحده انتقال یابد.
  - از جمله محصولات، تولیدات یا مصنوعات افغانستان باشد.
  - هرگاه بعضی مواد یکه در ساخت تولید از آن استفاده میشود در افغانستان وارد گردد، هزینه مواد افغانی به اضافه هزینه پروسس باید برابر با اقل 35 فیصد قیمت فروش تولید باشد.
  - مواد وارد شده تنها وقتی میتواند بخشی از مجموع 35 فیصد متذکره محسوب گردد که "در اساس تغییر شکل یابد" و بعداً برای ساخت یا تولید امتعه صادراتی بکار برده شود.
  - "در اساس تغییر شکل یافتن" به این معنی است که اقلام وارد شده حد اقل دونوع تغییر را از نگاه شکل نسبت به زمانیکه ابتداءً توريد میگردند، پشت سرگذارند.
  - آنچه که خیلی مهم است:
- وارد کننده باید معامله معافیت از حقوق گمرکی تحت برنامه GSP را با قراردادن یکی از علامات<sup>1</sup> "A" در جلو شماره خط تعرفه گمرکی ایالات متحده (HTSUS) که جنس وارد شده را در فورمه 7501 ثبت گمرکی (صفحه 3) مشخص می سازد، درخواست نماید.
- تولید کننده گان و صادرکننده گان باید اسناد و مدارکی را که توضیح دهنده پروسه تولید و هزینه های تولید هر یک از امتعه صادراتی GSP میباشد، نگهداری نمایند، گمرک ایالات متحده میتواند بمنظور تثبیت بهره مندی صادرات از معامله معافیت حقوق گمرکی GSP، ارائه این اسناد را از وارد کننده مطالبه کند.

<sup>1</sup> تولیدات یا محصولات رده "A" برای کلیه کشور های استفاده کننده، واجد شرایط معامله معافیت از حقوق گمرکی GSP میباشد؛ تولیدات یا محصولات "A+" صرف برای کشور های استفاده کننده کمتر توسعه یافته، واجد معامله معافیت از حقوق گمرکی GSP میباشد؛ تولیدات یا محصولات "A\*" آنهایی اند که در مورد آنها بعضی از کشور های عرضه کننده، غیر واجد شرایط معامله معافیت از حقوق گمرکی GSP شناخته شده اند.

### بهره مندی افغانستان از مزایای سیستم تعمیمی امتیازات

افغانستان در مارچ 2003 یکی از استفاده کننده گان برنامه GSP شناخته شد. براساس یک بررسی از واردات ایالات متحده تحت برنامه GSP بمنظور شمولیت صرفاً اقلام تولید شده در افغانستان، تجارت تحت برنامه GSP حدود مبلغ 21000 دالر در سال 2004، مبلغ 20000 دالر در سال 2005، مبلغ 29000 دالر در سال 2006، و تقریباً مبلغ 72000 دالر درشش ماه اول سال 2007 بود. تنوع واردات تحت برنامه GSP، خاصناً محصولات زراعتی بصورت قابل ملاحظه ای افزایش یافته است:

- اقلام سفالین خانه/ تشناب ( 6 فیصد صرفه جویی گردیده)
- زیورآلات تقلیدی (11 فیصد صرفه جویی گردیده)
- بادام ( در فی کیلوگرام 7.7 سنت صرفه جویی گردیده)
- کشته یا زرد آلوی خشک
- پسته تازه یا خشک و مغزیات پوست دار
- توت خشک
- زین و افسار
- پوست بره دباغی شده و پروسس شده
- جامه و لوازم خزدار
- زیورآلات طلا و نقره
- قالین و سایر مفروشات نساجی

سال گذشته باید مبلغ 283000 دالر دیگر در اجناس و کالاهای واجد GSP (ده برابر تجارت مطالبه شده GSP) مشمول معامله معافیت از حقوق گمرکی میگردید، اما وارد کننده گان اشتباهاً مطالبه آنها را تحت برنامه GSP بعمل نیاوردند. اقلام مذکور مشتمل بودند بر:

مبلغ 110000 دالر از بابت مغزیات پوست دار

مبلغ 70000 دالر از مدرک کشمش

مبلغ 50000 دالر از بابت جامه و لوازم خزدار

مبلغ 30000 دالر از مدرک کشته و سایر میوه جات

### بهره مندی ممالک همجوار از مزایای معافیت از حقوق گمرکی GSP

مقدار هنگفت واردات ایالات متحده از کشورهای مجاور تحت برنامه GSP صورت میگیرد: مبلغ 483 میلیون دالر در (و تقریباً نصف مجموع) واردات ایالات متحده از قزاقستان؛ مبلغ 130 میلیون دالر از پاکستان؛ و مبلغ 2.8 میلیون دالر از ازبکستان.

چگونه صادرات محصولات افغانی با استفاده از مزایای معافیت از حقوق گمرکی GSP افزایش یابد

مطالبه صرفه جویی های سیستم تعمیمی امتیازات (Claim the GSP Savings): مولدین افغانی و واردکننده گان ایالات متحده باید از نشان گذاری فورمه ثبت گمرکی ایالات متحده با تحریر رده ”A+,” ”A,” یا ”A\*“ در جلو شماره تعرفه گمرکی کسب اطمینان نمایند (به صفحه 3 مراجعه شود).

محصولات صادراتی و محصولات دیگر معاف از پرداخت حقوق گمرکی به ایالات متحده: افغانستان کالاهای معینی را به سایر کشورها صادر می کند، ولی حجم صادرات آن به ایالات متحده رقم درستی را تشکیل نمیدهد. بسیاری از این اقلام واجد شرایط معامله معافیت از حقوق گمرکی میباشند: سنگ مرمر، چهارمغز، صمغ یا زنج طبیعی (ماده چسپناک که از تنه و شاخه بعضی درختان میوه دار میترابد و سفت می شود)، مخلوط میوه- جات و مغزیات خشک، نسک خشک و تخم میوه. صادرات شیر، ماست، شیرینی باب و مقدمات مواد غذایی میتوانند الی 17 فیصد حقوق گمرکی را تحت برنامه GSP صرفه جویی نمایند، که باعث عرضه یک امتیاز رقابتی قوی در بازار ایالات متحده میگردد.

صادرات صنایع دستی از افغانستان: بسیاری از صادرات صنایع دستی از پرداخت حقوق گمرکی معاف میباشند، مانند:

سنگ جواهر و زیور آلات ( به استثنای تقلیدی)

سامان و آلات سنتی

نقاشی ها، مجسمه و آویزه های دیواری

بسیاری از انواع قالین، کلم و قالینچه باب

مجسمه های کوچک و جعبه های چوبی و سایر اقلام چوبی

عصای دستی

کلاه های خز دار

آلات موسیقی بادی، سیمی و دهل

قابهای تصویر و منظره

سایر انواع کلاه ها

انواعی از سبدها و کیف های دستی ساخته شده از نی، چوب خیزران (rattan)، برگ خرما و

مواد نباتی

صنعتکاران افغانی همچنان میتوانند بعضی از محصولات دستباف، و انواع دیگر دستباف و آویزه

های دیواری و روبالشتی های قدیمی را در صورتیکه حکومت افغانستان ماهیت دستباف بودن و

قدامت آن را مصدق گردد، معاف از پرداخت حقوق گمرکی به ایالات متحده صادر نمایند.

برای معلومات بیشتر

کتاب راهنمای GSP ، لستهای محصولات واجد شرایط GSP و سایر معلومات:

[http://www.ustr.gov/Trade\\_Development/Preference](http://www.ustr.gov/Trade_Development/Preference)

[Programs/GSP/Section\\_Index.html](http://www.ustr.gov/Trade_Development/Preference)

کود های سیستم تعرفه هماهنگ (HTS) ایالات متحده در [www.usitc.gov/tata/hts](http://www.usitc.gov/tata/hts) قابل

دریافت اند. لستهای محصولات واجد شرایط GSP:

[http://dataweb.usitc.gov/scripts/gsp/gsp\\_tariff.asp](http://dataweb.usitc.gov/scripts/gsp/gsp_tariff.asp)

معلومات طرز عملهای وارداتی گمرک ایالات متحده: [www.cbp.gov](http://www.cbp.gov)

شرایط و لازمه های نگهداری اسناد و سوابق:

[http://www.cbp.gov/xp/cgov/import/reg\\_audit/archive/gsp.xml](http://www.cbp.gov/xp/cgov/import/reg_audit/archive/gsp.xml)

## **GUIDE TO INTERNET RESOURCES ON THE U.S. GENERALIZED SYSTEM OF PREFERENCES (GSP)**

The United States provides comprehensive information on its trade, tariffs and trade-related programs, such as GSP, to the public via many easily accessible and user-friendly internet websites. This list provides a highlight of the internet website addresses most relevant to GSP beneficiaries' needs and interests.

### **I. THE U.S. GSP PROGRAM – <http://www.ustr.gov>**

- A downloadable guidebook to the GSP program
- Public announcements, notices, and proclamations relating to the GSP program
- Legislation authorizing the GSP program (19 U.S.C. 2461, *et seq.*)
- GSP regulations (15 C.F.R. 2007) promulgated by the Office of the United States Trade Representative (USTR)
- Results of the GSP Annual Reviews regarding product and country eligibility
- Lists of GSP-eligible products

*[http://www.ustr.gov/Trade\\_Development/Preference\\_Programs/GSP/Section\\_Index.html](http://www.ustr.gov/Trade_Development/Preference_Programs/GSP/Section_Index.html)*

### **II. THE U.S. HARMONIZED TARIFF SCHEDULE (HTS) – <http://www.usitc.gov>**

- The complete HTS in downloadable form
- Identification of products and countries eligible for GSP treatment
- Alphabetical index

*[http://www.usitc.gov/tata/hts/.](http://www.usitc.gov/tata/hts/)*

- Quick reference to product and country information
- Search engine on all special tariff programs, including GSP

*[http://dataweb.usitc.gov/scripts/gsp/gsp\\_tariff.asp](http://dataweb.usitc.gov/scripts/gsp/gsp_tariff.asp)*

- Complete list of GSP-eligible products
- Complete list of GSP-eligible countries, least developed countries, and territories
- Regional associations eligible for GSP treatment (for rules of origin purposes)
- Country-specific instances of GSP product ineligibility (*i.e.*, those found in General Note 4 of the HTS)

*<http://www.usitc.gov/tata/hts/bychapter/index.htm>*



### **III. U.S. REQUIREMENTS FOR IMPORTATION – <http://www.cbp.gov/xp/cgov/import/>**

- General information about the importing process, import requirements, entry of goods, informed compliance, assessment of duty, classification and value, marking, and HTS changes
- U.S. Customs and Border Patrol (CBP) publications

***<http://www.cbp.gov/xp/cgov/toolbox/publications>***

- CBP Guidebook to importing products under GSP

***[http://www.cbp.gov/xp/cgov/import/reg\\_audit/archive/gsp.xml](http://www.cbp.gov/xp/cgov/import/reg_audit/archive/gsp.xml)***

- Tariff classification rulings by the CBP

***<http://rulings.cbp.gov>***

- Customs forms

***<http://www.cbp.gov/xp/cgov/toolbox/forms/>***

### **IV. U.S. IMPORT DATA – <http://www.usitc.gov> and <http://www.census.gov>**

- Comprehensive database of statistics on U.S. imports<sup>1</sup>
- U.S. import statistics by preference program (such as GSP)
- U.S. import statistics by HTS code, Standard Industrial Classification (SIC) and Standard International Trade Classification (SITC)
- U.S. import statistics by other groupings -- product, country or country group and U.S. export/import port
- U.S. import statistics on an annual, quarterly, or monthly basis, from 1989 to the most recent available month (usually two months prior to the present)

***[http://dataweb.usitc.gov/scripts/user\\_set.asp](http://dataweb.usitc.gov/scripts/user_set.asp)***

- U.S. Census monthly trade reports, “U.S. International Trade in Goods and Services”
- U.S. Census statistics on imports, by trading partner, and by U.S. State
- U.S. Census historical data series from 1960 to present

***<http://www.census.gov>***

---

<sup>1</sup> U.S. import data from this resource can be used to calculate utilization rates under U.S. preference programs, such as GSP.